

Politische Nachrichten vom 1. März.

Die Anzahl unserer Original-Belegblätter ist mit der heutigen Ausgabe...

Stadtschweineverfassung. In der gestrigen öffentlichen Sitzung...

Wetter-Nachrichten auf Grund der Berichte der deutschen Gewittere in Hamburg.

Mittwoch, 2. März: Veränderlich, kalte Winde, nahe Null.

Wasserstände (+ bedeutet über, - unter Null).

Table with columns for location (e.g., Genua und München, Elbe), date (27. Februar), and water level (+/-).

Volkswirtschaftlicher Theil.

Vermögensnachrichten.

Berlin, 28. Februar. Der Bruttoertrag der Disconto-Gesellschaft...

Börsenmärkte.

Schlachtviehmarkt in Süd. Viehvieh zu Halle am 28. Februar.

Table with columns for animal type (e.g., 44 Rinder, 18 Pferde), quantity, and price.

Vericht über den Schlachtviehmarkt auf dem südlichen Viehvieh zu Leipzig am 28. Februar 1898.

Table with columns for animal type (e.g., Rinder, Pferde, Schweine) and price.

Hamburg, 28. Februar. Bericht der Notizungs-Kommission.

Die aus dem Inlande stammenden Rinder vertheilen sich der...

Die aus dem Inlande stammenden Rinder vertheilen sich der...

Frankfurt a. M., 28. Februar. (Mittliche Notierung der Vieh...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Warthevierteil.

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Table with columns for location (e.g., Harnett, Wittmar, Naumburg) and price.

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Central-Liste der Preussischen Landwirtschaftskammern...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...

Waren- und Produktberichte. Getreide. Hamburg, 28. Februar. Weizen loco...



[Nachdruck verboten.]

Die Rose von Granada.

Roman von Jean Rameau.

1) Autorisirte Uebersetzung von Adolf Neuboff.

I.

In einem heiteren und ruhigen Septembernachmittage grub ein junger Trappistenmönch auf dem Kirchhofe seines Klosters ein Grab. Das gähnende Loch, an dem die Brüder abwechselnd der Reihe nach arbeiten mußten, war nicht für einen kürzlich Verstorbenen bestimmt; es war ungewiß, wen es einstmals in seinem dunklen Schooße aufnehmen sollte. Wer von den Brüdern zuerst dahinginge, der sollte in ihm in Frieden ruhen.

Am Tage vorher war ein heftiges Gewitter losgebrochen und hatte das Grab zum Einsturz gebracht; es war bis zur Hälfte verschüttet worden. Der Prior hatte sofort einen seiner Mönche zum Kirchhof geschickt, um die leere, ihres Gastes harrende Ruhestätte wieder in Stand zu setzen.

Dieser Mönch war ein großer, hagerer Mann. Er war von dunklem Typus; sein Gesicht und seine Hände zeigten eine bräunliche Hautfarbe. Seine schwarzen Augen blickten sanft.

Er handhabte seinen Spaten nur langsam und unauffmerksam. Er war offenbar mit seinen Gedanken nicht bei der Sache. Von Zeit zu Zeit huschte ein leichtes, andeutungsweise lächelndes über sein sinnendes Antlitz; es war, als ob er einen schönen Traum träumte, dessen beglückende Momente leuchtende Schlaglichter auf seiner Stirn hervorgauberten.

Seit sieben Jahren hatte er mit keinem Menschen gesprochen, denn die Ordensregel gestattet den Trappisten nur, sich mit den Thieren oder mit Gott zu unterhalten. Zu ihren Gefährten dürfen sie nur vier Worte sprechen, vier finstere, entsetzliche Worte, die sie sich, wenn sie in den mystischen Freuden des heiligen Abendmahls schwelgen, gegenseitig ins Ohr flüstern:

„Bruder, wir müssen sterben!“

Seine Nahrung bildete schwarzes Brot, Gemüse und Wasser. Vom ersten Morgengrauen bis zum Sonnenuntergang arbeitete er auf den Feldern. Und die wenigen Nachtstunden, die nicht dem Gebet geweiht waren, schlief er angekleidet auf der bloßen Erde.

Das Kloster, in dem er lebte, trug den Namen Notre - Dame de Montségur - en - Béarn. Es beherrschte ein herrliches, sonniges Land mit klaren Quellen, mit ragenden Bergen und grünenden Thälern. Aber eine hohe Mauer umfaßte es von allen Seiten, um die Reize und Schönheiten der Umgebung den Blicken der Brüder soviel als möglich zu entziehen. Denn die Augen eines eifrigen Trappisten dürfen nur auf düstere Dinge gerichtet sein, und dürfen sich nur an dem Schauspiel der Armuth, des Elendes und der Verzweiflung weiden.

Der junge Mönch trug das gewöhnliche Kleid der Ordensbrüder: eine weite Kutte aus dunklem groben Tuch, die auf dem Rücken in eine Kapuze ausließ und um den Leib mit einem Strick zusammengehalten wurde. Um den Hals trug er ein Skapulier, an den Füßen hatte er schwere, buckene Holzschuhe.

In dem Kloster hieß er einfach Lazar. Er war im Alter von siebzehn Jahren nach einer rein verlebten Jugend hier eingetreten. Jetzt war er fünf und zwanzig Jahre alt, und erinnerte sich kaum noch der Namen, die er ehemals geführt hatte, als er noch ein reicher, vielversprechender Jüngling war, dem alle Genüsse dieser Welt, gute wie verderbliche, in Aussicht standen. —

Lazar hielt plötzlich mit seiner mühsamen Arbeit inne und lauschte. Er hörte den lieblichen Gesang einer schönen Frauenstimme ertönen.

Der Klang kam von Westen her, jenseits der mit Flaschenkerben belegten Ringmauer.

In dieser Richtung stand eine Baumgruppe, gewaltige dichtbelaubte Baumriesen, die die Sonne verdunkelten. Nach dieser Gruppe blickte der Trappist hinüber, steckte dann seinen Spaten in die Erde und lauschte weiter.

Der Himmel war von einer tiefen Bläue, die kein noch so kleines Wölkchen störte. Kein Luftzug regte sich. Würzige Düfte gemähten Heues stiegen von den umliegenden, den Blicken des Klosterbruders unerreichbaren Wiesen empor.

Lazar faltete die arbeitsmüden Hände. Der Gesang näherte sich; er war getragen und von einschmeichelnder Milde. Er kam offenbar aus dem Munde eines sehr glücklichen, jungen Mädchens, das da unten in der schattigen Kühle dahinwandelte.

Der Bruder schloß die Augen.

Und bald erklang die Stimme ganz nahe. Sie sang von der Liebe, eine einfache melancholische Weise von Liebesglück und Liebesweh:

O pflücke diese Rosen,
Du theurer Ritter mein . . .

Der Mönch konnte die Worte deutlich unterscheiden. Doch ganz unvermittelt brach das Lied ab, und Lazar hörte jetzt, wie die Sängerin in einem Hunde, der sie offenbar begleitete, Zärtlichkeiten sagte.

Dann nahm sie ihr unterbrochenes Lied wieder auf und sang in die warme Abendluft hinein:

O pflücke diese Rosen,
Und bring' sie mir herein!

Jetzt konnte Lazar selbst die Schritte der Sängerin auf der anderen Seite der Mauer vernehmen. Er gitterte am ganzen Körper. Ihm war, als ob beim Erscheinen dieses Mädchens die ganze Mauer einstürzen müßte. Eine starke Mattigkeit befiel seinen Körper, beschwerte seinen Athem und verlangsamte die Schläge seines Herzens.

Unbewußt zog es ihn zu einem verkümmerten Apfelbaum, der nicht weit vom Grabe seine spärlichen Zweige in

die Luft streckte. Er pflückte einen Apfel und warf ihn in der Richtung der Vorübergehenden über die Mauer.

Sofort schwieg die Stimme. Eine Minute verrann, für den Mönch eine Ewigkeit. Er empfand heftige Gewissensbisse und hatte jetzt seine Blicke fest auf das Grab gerichtet.

Da hörte er hinter sich einen leichten Gegenstand niederfallen. Schnell wandte er um. Es war eine Hälfte des Apfels, die ihm die Sängerin wieder zurückandte! Seine Augen leuchteten in heller Freude auf.

Jenseits der Mauer aber ließen sich schnell undeutlicher werdende Schritte vernehmen. Offenbar floh das junge Mädchen hinweg, vielleicht erröthete sie ein wenig! . . .

Der Mönch bückte sich ohne viel Ueberlegung, ergriff den halben Apfel und brachte ihn an die Lippen.

Aber plötzlich besann er sich und zog die verführerische Frucht vom Munde zurück. Mit entschlossener Gebärde warf er sie dann in die Grube hinein, ergriff seinen Spaten und bedeckte sie mit Erde.

„Gott im Himmel verzeih mir!“ murmelte er und sank auf dem nassen Boden in die Kniee.

Er betete lange und mit lauter Stimme, um den Liebesgesang der Unbekannten zu übertönen, der ihm noch immer in seinen Ohren nachzuklingen schien . . .

Eine Viertelstunde später lenkte Bruder Lazar seine Schritte zum Klosterstall. Es war das ein langer, grauer, eintöniger Bau mit rothen Dachziegeln bedeckt und mit großen, schadhaften Thoren verschlossen, aus denen warme Düngegerüche hervordrangten.

Da drinnen besorgten die Ochsen des Klosters, die mit blanken Ketten an ihren Trögen festgebunden waren, in beschaulicher Ruhe das Geschäft des Wiederkäuens.

Der junge Trappistenmönch schritt mechanisch, fast unbewußt weiter. Kalte Schauer überliefen seine Haut, und seine Lippen zitterten, wie wenn sie noch jenen saftigen Apfel berührten, den er in die Gruft versenkt hatte.

Er öffnete ein Stallthor und ging hinein. Er schritt an den paarweise ruhig dastehenden Thieren vorüber zu einem Ochsen, der einsam in einer Ecke des Stalles lagerte. Als das Thier den Mönch erblickte, erhob es sich und ließ ein freundiges Brüllen ertönen.

„O Martin!“ rief Lazar und legte dem Thiere seine Hand auf den Rücken. „O Martin, mein lieber Martin!“

Seine Stimme brückte eine tiefempfundene Zärtlichkeit aus. Das Thier, das er Martin nannte, stammte aus seiner Heimath. Es war ein altes Inventarstück seines Waterhauses gewesen, das man ihm gestattet hatte, mit ins Kloster zu nehmen.

Der Ochse trug den Namen Martin, weil die Bauern in der Gegend, aus der er stammte, stets die Thiere so benennen, die im Joch auf der linken Seite gehen. Mit ihm arbeitete auch Lazar fast immer, wenn er auf den ausgedehnten Feldern des Klosters pflügte oder anderer landwirthschaftlicher Beschäftigung oblag.

„O Martin!“ wiederholte er und streichelte und klopfte seinen Liebling zärtlich mit den Händen.

So machte es Lazar jedes Mal, wenn eine starke Erregung ihn gefaßt hatte. Er betrachtete das alte Thier als seinen besten, als seinen einzigen Freund. Da es ihm verboten war, sich mit einem menschlichen Wesen auszusprechen, so vertraute er diesem verschwiegenen Freunde in rührenden Worten alle Leiden und alle Freuden an, die sein vereinsamtes Herz bewegten.

Und der Ochse Martin, der nun seit sieben Jahren diese offenherzigen Unterhaltungen gewohnt war, schien die

guten und freundlichen Worte seines Herrn zu verstehen. Er antwortete ihm von Zeit zu Zeit mit einem sanften Brüllen, das sich fast wie ein zärtlicher, menschlicher Laut anhörte.

„Hast Du sie singen hören, Martin? Hast Du gehört, wie der Apfel zur Erde fiel? War es nicht ein hübsches Lied? Bei uns zu Hause singen die Frauen es auch; da haben wir es oft gehört, vor langer, langer Zeit, als wir unsere Heimath, unsre Chalosse^{*)}, noch nicht verlassen hatten!“

So und ähnlich sprach der Bruder Lazar auf seinen aufmerksam dreinsehenden Vertrauten ein. Er erzählte ihm sein Abenteuer umständlich bis in alle Einzelheiten mit lauter überglicklicher Stimme. Er konnte das unbefürchtet thun, denn außer ihm befand sich um diese Stunde kein Mönch in dem Stalle. Alle Thiere hatten ihr Heu und ihre Maisration bereits erhalten, und man hörte nur das mahelnde Geräusch ihrer Kinnladen in dem riesengroßen und düsteren Raum, in den hier und da ein Sonnenstrahl durch eine Thorspalte hinein fiel und ein schräges Lichtband hervorzauberte, in dem tausende kleiner Stäubchen umhertanzten.

Die Beichte des jungen Trappisten dehnte sich recht lange aus. Was hatte er seinem Freunde Alles zu erzählen! Diese Unterredungen waren ihm ein Bedürfnis geworden, und stets hatten sie die Stürme besänftigt, die in seiner Seele tobten.

Doch endlich ertönte die Klostersglocke in der ruhigen Abendluft, und Lazar mußte von seinem Vertrauten Abschied nehmen.

„Gute Nacht, Martin! Schlafe wohl, bis Dich die Morgenröthe weckt. Du weißt doch, daß wir morgen das Lou Stück pflügen müssen? Ich bringe Dir um vier Uhr nach der Frühmette Dein Heu.“

Lazar lieblos mit seiner schwieligen Hand noch einmal die Stirn des Thieres. Dann verließ er den Stall und lief, um sich nicht zu verspäten, zur Kapelle.

Raum aber hatte er das Thor hinter sich geschlossen, da bemerkte er den Prior des Klosters, der in seinem weißen Gewande unbeweglich vor ihm stand.

Der junge Mönch begann bei diesem Anblick unwillkürlich zu zittern. Der Prior trat langsam auf ihn zu und redete ihn an; denn die Oberen der Trappisten dürfen zu den ihrer Leitung unterstellten Brüdern sprechen.

„Mein Sohn,“ sagte er langsam und nachdrücklich, „Du übertrittst die Regeln unseres Ordens, wenn Du das Wort an die Thiere richtest, die im Stalle ruhen. Du mußt wissen, daß es nur gestattet ist, zu ihnen zu sprechen, um sie zu lenken, wenn sie auf den Feldern arbeiten. Ich habe Dir schon öfter darüber Vorhaltungen machen müssen, aber es scheint, daß sie nichts bei Dir gefruchtet haben. Ich sehe mich daher genöthigt, Dich von diesem Ochsen zu trennen. Geh und hole den Bruder Markus. Und bedeute ihm, daß er einen Strich mitbringen und sofort zum Stalle kommen soll.“

Lazar erblickte. Der Bruder Markus war einer der fünf Trappisten, denen die Verwaltungsgeschäfte des Klosters oblagen. In dieser Eigenschaft kam er oft in die benachbarten Städte, um hier die Produkte der Gemeinschaft zu veräußern und dafür die nothwendigen Dinge einzukaufen.

Martins Freund ging blutenden Herzens zu der Zelle dieses Mönchs und überbrachte ihm die Befehle des Priors.

(Fortsetzung folgt.)

^{*)} La dichaft in der Gascogne; südöstlicher Theil des jetzigen Departements Landes.

[Nachdruck verboten.]

Unsere Kinder.

Briefe über die körperliche und geistige Entwicklung im Kindesalter.

Von Dr. W. E. f.

I.

Allgemeines und Wachstum.

Ihre Bitte, Ihnen aus der Wissenschaft, welche sich mit der Erforschung des kindlichen Lebens und mit der Erziehung dessen, was unseren Kindern hygienisch wahrhaft gut ist, einiges für eine Mutter Wissenswertes mitzutheilen, enthält anscheinend für einen mitten in der Praxis stehenden Arzt keine Schwierigkeit. Indes, da, wenn irgendwo in unserer Wissenschaft das alte Wort: „Alles fließt“ Geltung hat, so sind der festen Punkte, auf die ich Ihr Augenmerk lenken könnte, nicht allzu viele. So viele Fragen auch die Wissenschaft schon gelöst hat, jede Lösung bringt wieder ein neues Räthsel, die fortschreitende Technik erlaubt uns, alten Problemen mit neuen Hilfsmitteln wieder zu Leibe zu rücken. So fügt sich die Wissenschaft vom Leben keiner festen Eindämmung. Was ich Ihnen aber in diesen Briefen bringe, das sollen nur Sätze sein, die als feststehend betrachtet werden können. Mögen Sie dabei noch eines bedenken: Ein medizinischer Lehrling, fest und sicher ausgesprochen, wirkt bei Laien oft durchaus nicht imponirend, sondern eher enttäuschend wegen seiner Einfachheit und Trivialität. Aber welche Unannehmlichkeit von Vorarbeit, von wissenschaftlicher Kleinarbeit ist nöthig, bis ein solcher Satz als fertiges Kunstwerk die geistige Werthstunde der Wissenschaft verlassen darf. Gerade die Disziplin, über welche ich mich mit Ihnen zu unterhalten das Vergnügen habe, arbeitet außerordentlich gewissenhaft, ganz sich bewußt, daß sie zu ihrem Studium sich erkoren hat die schönsten und theuersten Kleinodien auf Erden: Unsere Kinder.

Nach diesen Vorbemerkungen, welche zum gegenseitigen Verständniß kaum überflüssig sein dürften, gehen wir sofort in medias res über. Wir wollen uns heute über das Wachstum und die Hygiene des Wachstums unterhalten. Gibt es denn eine Hygiene des Wachstums? Wenn ich diese Frage bejahe, so möchte ich keine überschwänglichen Hoffnungen erwecken bei ungebildeten Müttern, denen das Wachstum ihrer Sprößlinge sich gar zu langsam zu vollziehen scheint, oder die aus Erfahrung wissen, daß in ihrer Familie ein gewisses, bescheidenes Mindermaß nicht überschritten zu werden pflegt. Die Hygiene des Wachstums ist nicht gewillt, an den Kindern Prozeduren vorzunehmen, wie weiland Prokrustes, wenn sein Bett sich für seine Opfer zu klein erwies. Eine solche Thätigkeit liegt der Wissenschaft fern, sie wird sich begnügen müssen mit der Erforschung und Erkenntniß der Bedingungen des kindlichen Wachstums, der Schädlichkeiten, die letzteres hemmen können, sowie der Maßnahmen, welche die Schädlichkeiten fernzuhalten oder zu beseitigen vermögen.

Die Körperlänge und das Wachstum zeigen sich vor Allem in einer Abhängigkeit von Rasse und Familienanlage. Eine Einwirkung der Hygiene auf diese Verhältnisse ist nicht ausgeschlossen. So ist in Schweden durch bessere hygienische Maßnahmen die ganze Durchschnittskörperlänge der Jugend eine größere geworden. In Savoyen ist in Folge Verbesserung der sozialen Verhältnisse eine Zunahme der mittleren Körpergröße der Wehrpflichtigen bis zu 11 Centimeter konstatiert worden. Die Beispiele liegen sich vermehren; die Betrachtung dieser Verhältnisse scheint indeß unserem Zwecke ferner zu liegen. Aber gerade das Studium der Bedingungen des Wachstums an großen Völkern gibt uns wertvolle Hinweise auf die Hygiene des Einzelindividuum. Es lehrt uns, daß einmal gute Nahrungs-, Wohnungs- und Reinlichkeitsverhältnisse eine große Rolle spielen, dann aber daß besonders der Aufenthalt in frischer Luft und stetige Körperübungen ein harmonisches Wachstum außerordentlich begünstigen. Französische Schilderungen belehren uns, daß die kurze Zeit, welche schwächliche Kinder in den Ferienkolonien verbringen, geeignet ist, das Körperwachstum in deutlich meßbarer günstiger Weise zu beeinflussen. Das Ideal wäre, unsere Kinder immer in solchen Verhältnissen erhalten zu können, wie sie die Ferienkolonien gewahren. Hier mag ferner darauf hingewiesen werden, daß die Kinder in verschiedenen Jahreszeiten eine verschiedene Wachstumsneigung zeigen, indem die Periode des schwächsten Wachstums in die Zeit vom September bis Februar, die des stärksten in das Quartal Juli bis September fällt. Durch diese wissen-

schaftlichen Feststellungen erhalten wir nicht nur die Bestätigung, daß wir mit der Einrichtung der Schulferien auf dem besten Wege sind, da in der Zeit von Juli bis September, wo die Körperkräfte und -äfte zum Wachstum in Anspruch genommen werden, eine Entlastung des Kindes von geistiger Anstrengung geboten ist, sondern auch die Mahnung, in den Ferien auf unsere Kinder alle das Wachstum befördernde Faktoren einwirken zu lassen, vor allem frische, sauerstoffreiche Luft und Leibesübungen; der Appetit kommt dann von selbst.

Die Zunahme der Körperlänge zeigt neben den periodischen Jahreschwankungen auch Schwankungen während der verschiedenen Lebensalter. Um einige Durchschnittszahlen zu geben, sei erwähnt, daß das Kind im 1. Lebensjahre 19-23 Centimeter zunimmt, im 2. Jahre beträgt der Zuwachs etwa 10 Centimeter, im 3. Jahre 7-8 Centimeter, in den folgenden bis zum 13. Jahre 5 Centimeter, im 14. Lebensjahre 4 Centimeter. Mädchen wachsen vom 12. bis 14. Jahre stärker als Knaben, diese zeigen vom 14. bis 16. Lebensjahre eine größere Wachstumszunahme, als ihre weiblichen Altersgenossinnen. Man bemerkt also eine Abhängigkeit des Wachstums von der Pubertät. Die häusliche und Schulhygiene muß sich mit diesen Thatsachen vertraut machen. Sie hat die Aufgabe, zu verhindern, daß das Längenwachstum nicht auf Kosten der Funktionsfähigkeit der Körperorgane geschehe. In Perioden gesteigerten Wachstums können Störungen in der Blutbildung und in der Herzthätigkeit eintreten, die eine sorgfältige Beihütung und die Zuziehung des Hausarztes dringend nöthig machen.

Einen unheilvollen Einfluß auf das Körperwachstum übt der Genuß des Alkohols aus, vor dem ich auch hier ganz dringend warnen muß.

Unter den Krankheiten, welche ungünstig auf das Wachstum wirken, ist vor allen die Rachitis (englische Krankheit) zu nennen, welche die Knochenentwicklung hemmt, Verkrümmungen und Verkümmerungen erzeugt. Auch chronische Darmsstörungen halten das Wachstum auf, während manchen fieberhaften Krankheiten sogar ein das Wachstum begünstigender Einfluß zugeschrieben wird. Es ist selbstverständlich, daß in den einzelnen Fällen nur rechtzeitig ärztlicher Rath ein Verhindern der Schädlichkeiten einigermassen garantiert. Wie weit die allgemeine Kinderpflege hier vorbeugend wirken kann, das werde ich in einem späteren Briefe noch auszuführen Gelegenheit haben.

Es giebt Fälle von Riesen- und Zwergwachstum sowohl des ganzen Körpers, als einzelner Theile. Auf solche ergreifende Fälle hier näher einzugehen, liegt wohl nicht im Sinne unieres Abkommens, nur möchte ich nicht unerwähnt lassen, daß Zwergwachstum öfter zu finden ist bei Kindern, deren Schilddrüse in ihrer Funktion gestört ist. In solchen Fällen hat man neuerdings mit annehmbarem Erfolge Schilddrüsenfütterung angewendet.

Nichts wäre indes verkehrter, als in den Schilddrüsenpräparaten, welche gegen alle möglichen und unmöglichen Leiden im Gebrauche sind, „Wachstumsmittel“ zu erblicken. Ihre Anwendung, übrigens stets in der Hand des Laien eine gefährliche Waffe, bleibt auf die ganz besonderen Fälle beschränkt.

Die Mittel zur Beförderung des Körperwachstums entnimmt die Medizin nicht dem Arzneischatze. Der Ernährung kommt vor allen Dingen eine mächtige Bedeutung zu und da möchte ich Ihnen gleich sagen, daß hier nicht sowohl die Menge, als die Qualität der Nahrung eine Rolle spielt. Für das Wachstum kommen solche Nahrungsmittel in Betracht, welche reich an Kalk und Salzen sind. Besonders gut erfüllen die Hülsenfrüchte diese Bedingungen und die Darreichung derselben in den verschiedensten Formen, in natürlichen und künstlichen Präparaten, ist sehr empfehlenswerth. Nur darf die Nahrung nie eine einseitige sein, eine gute kräftige aus animalischer und Pflanzennahrung gemischte Kost hat sich immer als vorthellhaft erwiesen.

Von welcher hohem Werthe gute Wohnungs- und Reinlichkeitsverhältnisse sind, darüber belehren uns Untersuchungen von Kindern aus verschiedenen Stadttheilen, wie sie besonders in Paris erhoben worden sind. Auf die Bedeutung der frischen Luft habe ich schon hingewiesen, dem methodischen Gebrauche körperlicher Uebungen und Bewegungen möchte ich hier nochmals dringend das Wort reden.

Selbstverständlich bleiben eine Reihe von Fällen übrig, bei denen sich die erblichen Familien- und Rassenverhältnisse als stärker erweisen, als alle hygienischen Maßnahmen. Diese

sehen.
unsten
Laut
hört,
sich
auch;
als
lassen
auf
fein
über-
denn
dem
be-
rücks
m, in
meine
sende
recht
hlen l
orden,
Seele
higen
schied
rgen-
Stück
Früh-
al die
a sich
er, da
Ge-
ürlich
te ihn
tutung
„Du
Wort
wissen,
enken,
schon
heint,
daher
hole
Strick
fünf
s ob-
arten
ußern
der
esehle
rgen

Individuen mögen nun mit dem bekannten deutschen Sprichworte trösten, in dem ausgeführt wird, was „klein und fest“ oft über manchen Großen vermag. Aber wo geringeres Körpermaß von schlechten sozialen Bedingungen abhängig ist — eine Reihe von Beobachtungen an Schulkindern hat gelehrt, daß Kinder, welche in Wohlhabenheit aufgewachsen sind, im Durchschnitt eine höhere Körpergröße aufweisen, als die in Noth und Armut lebenden —, da ist es Aufgabe der öffentlichen Fürsorge, bessere Verhältnisse zu schaffen. Der Staat hat an einer harmonischen Ausbildung des Körpers seiner jungen Bürger ein lebhaftes Interesse. Im Verein mit einer organisirten privaten Wohlthätigkeit wird es ihm wohl möglich sein, dieses schöne Ziel zu erreichen.

Allerlei.

[Nachdruck verboten.]

Das Bismarcklied der Deutschen. (Gebicht von Herrn Köhler.)*

Den deutschen Reden kühn und stark,
Den größten Sohn der deutschen Mart,
Den Mann, der treu in jeder Noth
Allzeit die Brust dem Feinde bot,
Ihn preist mit hellem Jubellaut,
So weit der deutsche Himmel blaut,
Ihn preist das deutsche Lied!

Das Weh'n der großen Zeit begann —
Da rief sein König ihn heran,
Hoch ging der Höllern Siegesflug,
Held Bismarck kühn das Banner trug,
Ihn preist mit hellem Jubellaut,
So weit der deutsche Himmel blaut,
Ihn preist das deutsche Lied!

Und ruhmgekrönt aus Kampf und Sieg,
Das Reich, das schlachtgeb'orne stieg,
In Wettergraus und Wogenbrand
Held Bismarck fest am Ruder stand.
Ihn preist mit hellem Jubellaut,
So weit der deutsche Himmel blaut,
Ihn preist das deutsche Lied!

Stets seines Königs Dienst geweiht,
Treu that er seine Schuldigkeit!
Ihn, der im Sturm und in Gefahr,
Des Reichs getreuer Eckart war.
Ihn preist mit hellem Jubellaut,
So weit der deutsche Himmel blaut,
Ihn preist das deutsche Lied!

Das Volk in treuer Dankespflicht,
Das deutsche Volk vergißt ihn nicht;
In Nord und Süd, in Ost und West
Hält es an seinem Bismarck fest.
Ihn preist mit hellem Jubellaut,
So weit der deutsche Himmel blaut,
Ihn preist das deutsche Lied!

) Fürst Bismarck hat mittelst Handschreibens vom 14. Februar 1898 die Widmung dieses von Edwin Schulz, dem Altmeister deutschen Männergesangs, für Männerchor komponirten Bismarckliedes der Deutschen angenommen. Zum bevorstehenden 83. Geburtstag des Fürsten (1. April) dürfte rege Nachfrage in den Buch- und Musikalienhandlungen nach diesem, bei Dr. Hans Ratge, Tempelhof-Berlin erschienenen Bismarckliede herrschen.

Tschung-kün, haof, noi! Bravo, General! Die chinesische Zeitung „Hua Pau“ bringt über die Beizung von Kiaotschau folgenden famolen Artikel: „In den alten Ueberlieferungen wird die erbauliche Geschichte erzählt von Luo Tse-i (derselbe war ein berühmter General aus der Zeit der Han-Dynastie, 618—920 n. Chr.), wie er unbelästigt aus dem Lande der Uiguren zurückkehrte, wohin er sich ganz allein begeben hatte. Bis jetzt hat man seines Gleichen nicht wieder gesehen. Man kann aber nicht etwa sagen, daß es bei uns keine Leute gebe, die der Gefahr Stand halten. Der General Tschang Koo-nün von Kiaotschau in Schwantung wollte, als die Deutschen die Feindseligkeiten begannen, den Platz halten. Er wollte kämpfen, durfte es aber nicht; er konnte sich nicht dem Befehl des Kaisers widersetzen, und so wurden die Forts in der Kiaotschau-Nacht von den deutschen Truppen besetzt. Als der General diese Schwierigkeit sah, brach sein patriotischer Hohn bestig los. Er sagte: „Wenn dies zu ertragen wäre, was wäre dann nicht zu ertragen? Ich muß ihnen muthig die Wahrheit sagen!“ Darauf machte er sich mit 40 Mann und einigen Dolmetschern auf, um den deutschen Admiral zu besuchen und zu fragen, wie er zu der ungerathenen Beizung gekommen sei. Er sprach sehr eindringlich, voll Ernst und

patriotischen Muths. In Folge der Offenheit dieser Rede übermannte den deutschen Admiral derartig der Zorn, daß er den General festnahm und ihn zum Erlaß einer gemeinschaftlichen Proklamation zwingen wollte, um das Volk zu beruhigen. Der General aber weigerte sich heroischen Anlages standhaft, und noch zwei Tage nachher floßen seine Worte und sein Zorn brausend über. Man kann Berge versetzen, aber eine solche Energie war nicht ins Schwanken zu bringen. Da wurden die Deutschen ruhig und höflich und sagten: „China hat also doch noch Männer. Wie könnten wir Deutsche einen so treuen Beamten und wackeren Helden geringschätzen? Dafür würden wir in der Welt nur Schmach ernten.“ Sie schickten daher eine Abtheilung Kavallerie ab, die dem General 5 Li weit das Geleit gab und dann ins Lager zurückkehrte. Dieses Benehmen des Generals Tschang ist nicht nur geeignet, das Ansehen Chinas zu kräftigen, sondern auch den Muth der Feinde zu dämpfen. Wir Chinesen müssen ihn beglückwünschen.“

Liebe — und Rettungsmedaille. Weit von der Stadt entfernt am Willebroef-Kanal in Brüssel gingen sie spazieren, der noch sehr junge Lucas und seine heißgeliebte, ebenso jugendliche Rosa. Die Sterne funkelten und strahlten, und die Schatten der Bäume am Kanal nahmen phantastische Formen an. So wanderten sie immer weiter und erzählten sich, was sich eben Liebende so zu erzählen pflegen. Plötzlich ein Schrei; sie sind dem Uferande zu nahe gekommen, und Beide stürzen in das kalte Wasser. Ein des Weges kommender Arbeiter zog die Liebenden mit vieler Mühe aus dem Wasser. Himmelhoch haten sie ihren Retter nichts von ihrem Unfalle zu verathen, da die beiderseitigen Eltern nichts von dem Rendez-vous der Verliebten erfahren durften. Und der Gute versprach Alles! Doch die Wege des Schicksals sind wunderbar! Ein Hüter des Geheimes hatte die rettende That gesehen. Lucas wurde von ihm für den Retter seiner Rosa gehalten. Er glaubte sich verpflichtet, die aufopfernde That an maßgebender Stelle zu berichten, und eines Tages erhielt Lucas zu seinem größten Erstaunen die Rettungsmedaille. Mit diesem stolzen Ehrenzeichen geschmückt, trat er vor die Eltern seiner Rosa, und heute sind Lucas und Rosa ein glückliches Paar!

Ein großartiger Bewässerungsplan wird von der ägyptischen Regierung vorbereitet. Die Unternehmer Nird u. Co. sollen in ihrem Auftrage innerhalb fünf Jahre ein Riesenreservoir am Nil in der Gegend von Assuan anlegen. Dieses Wasserbecken, das ausschließlich von den bisher aus dem Nil nutzlos in das Meer abfließenden Wassermassen gespeist werden soll, wird 19 031 065 000 000 Kubilmeter Wasser in sich aufnehmen. Die Kosten dieses gigantischen Unternehmens sollen von der Regierung in jährlichen Raten entrichtet werden, sobald die Kleinigkeit etwa in 30 Jahren abgeahlt sein dürfte. Es ist bereits ausgerechnet worden, daß das ganze Land durch diese Verbesserung 40 Millionen Mark jährlich profitieren würde und daß sich die staatlichen Revenuen um mindestens acht Millionen im Jahre erhöhen. Jedensfalls wird dieses bewundernswürdige Projekt in ganz Aegypten eine ungeheure Umwälzung zur Folge haben und gänzlich neues Leben in das alte Land der Pharaonen zaubern, denn Hunderttausende von Morgen Landes, das heute Wüste ist, werden dann bewässert werden können.

Gärtner als Detectives. Zur Ermittlung eines Mörders sind von Königsberg aus sämtliche Gartenbauvereine aufgeboten worden. Bei der Leiche eines Ermordeten hat man einen aus Papier hergestellten Gewehrproben gefunden. Man zog das Papier sorgfältig auseinander und fand darauf die Abbildung eines Schlosses mit gärtnerischen Anlagen. Die Abbildung ist photographisch vervielfältigt und an alle Gartenbauvereine geschickt in der Hoffnung, daß ein Mitglied diese Anlagen wiedererkennt und so einen Anhalt für weitere Maßnahmen giebt.

Vom Büchertisch.

In dieser Stelle werden alle eingehenden Bücher und Broschüren veröffentlicht. Vervielfachungen nach Auswahl vorbehalten.

— Nr. 2852 der Illustrierten Zeitung vom 24. Februar enthält die Fortsetzung der künstlerischen Publikation „Dresden, eine Fremdenstadt und Umgebung, mit ihren Schönheiten in Kunst und in Natur“, herausgegeben von Rudolf Seudig in Dresden-Schandau, dem Vorsitzenden des Breikauschusses des Vereins zur Förderung Dresdens und des Fremdenverkehrs. Diese Fortsetzung umfaßt die meisterhaft ausgeführten Holzschnitte „Die Hochzeit zu Cana“ von Paolo Veronese, „Das Schokoladenmädchen“ von Biotard, „Ein Maistag“ von Fritz August Kaulbach und „Die Wästenräuber“ von Richard Frieze, deren Originale wahrhafte Perlen der Dresdener Bildergalerie sind. Dieses Prachtwerk, dessen Veröffentlichung in Nr. 2850 vom 10. Februar seinen Anfang genommen hat, wird allen Abonnenten der Illustrierten Zeitung völlig kostenlos übermittelt. Die weitere Fortsetzung wird in demselben Umfang wie bisher den folgenden sieben Nummern beigelegt werden, so daß das etwa 80 Kunstblätter umfassende Werk Mitte April vollständig sein wird, gerade noch rechtzeitig zum Jubelfest des Königs Albert von Sachsen.

Verantwortl. Redakteur: Dr. Walter Lebensleben. Notationsdruck und Verlag von Otto Hiele, Halle (Saale), Leipzigerstr. 87.